

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Макаренко Андрей Николаевич  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 13.03.2025 16:49:56  
Уникальный программный ключ:  
1e02a8a497b6bca793d528725db6e006cd063d02

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
"Томский государственный педагогический университет"  
(ТГПУ)

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 10 от 02.06.2020

## РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры



Макаренко А.Н.

45.04.02

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение (английский язык-немецкий язык)

Факультет: Иностранных языков

|                                                  |  |  |
|--------------------------------------------------|--|--|
| Квалификация: магистр                            |  |  |
| Программа подготовки: академическая магистратура |  |  |
| Форма обучения: Очная                            |  |  |
| Срок получения образования: 2г                   |  |  |

|   | Основной | Виды профессиональной деятельности |
|---|----------|------------------------------------|
| + | +        | научно-исследовательская           |
| + | -        | переводческая                      |

Год начала подготовки (по учебному плану) 2020

Образовательный стандарт (ФГОС) № 783 от 01.07.2016

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе / Минич А.С./

Проректор по нормативному обеспечению  
уставной деятельности / Швабауэр О.А./

Декан факультета иностранных языков / Гузеева А.В./

[illegible]

|                                                                              |                                                                                          | Курс 1          |               |                  | Курс 2          |               |                  | Итого            |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------|------------------|-----------------|---------------|------------------|------------------|
|                                                                              |                                                                                          | сем. 1          | сем. 2        | Всего            | сем. 3          | сем. 4        | Всего            |                  |
| п                                                                            | Теоретическое обучение и практики                                                        | 17 3/6          | 12 2/6        | 29 5/6           | 10 5/6          |               | 10 5/6           | 40 4/6           |
| Э                                                                            | Экзаменационные сессии                                                                   | 2               | 2             | 4                | 2               |               | 2                | 6                |
| П                                                                            | Производственная практика                                                                |                 | 5 5/6         | 5 5/6            | 4               | 19 2/6        | 23 2/6           | 29 1/6           |
| Д                                                                            | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты |                 |               |                  |                 | 3 5/6         | 3 5/6            | 3 5/6            |
| К                                                                            | Каникулы                                                                                 | 2               | 8             | 10               | 4/6             | 9             | 9 4/6            | 19 4/6           |
| *                                                                            | Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)                                       | 1 3/6<br>(9 дн) | 5/6<br>(5 дн) | 2 2/6<br>(14 дн) | 1 3/6<br>(9 дн) | 5/6<br>(5 дн) | 2 2/6<br>(14 дн) | 4 4/6<br>(28 дн) |
| Продолжительность обучения (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы) |                                                                                          | более 39 нед.   |               |                  | более 39 нед.   |               |                  |                  |
| Итого                                                                        |                                                                                          | 23              | 29            | 52               | 19              | 33            | 52               | 104              |

|                                                                    |                                                                                     | Форма контроля |       | з.е.       |      | Итого акад.часов |          |              |       |        |           | Курс 1 |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|------------|------|------------------|----------|--------------|-------|--------|-----------|--------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|--------|-------|-----|-----|-----|-----|-------|-----------|--|--|
|                                                                    |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           | Сем. 1 |       |     |     |     |     |     |           | Сем. 2 |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| Индекс                                                             | Наименование                                                                        | Экза мен       | Зачет | Экспертное | Факт | Экспертное       | По плану | Контакт часы | ИКР   | СР     | Конт роль | з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР  | Конт роль | з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР | СР    | Конт роль |  |  |
| Блок 1.Дисциплины (модули)                                         |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| Базовая часть                                                      |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.Б.01                                                            | Методология лингвистического исследования                                           | 1              |       | 4          | 4    | 144              | 144      | 36           |       | 81     | 27        | 4      | 144   | 18  |     | 18  |     | 81  | 27        |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.Б.02                                                            | Теория и практика межкультурной коммуникации                                        | 2              |       | 3          | 3    | 108              | 108      | 26           |       | 55     | 27        |        |       |     |     |     |     |     |           | 3      | 108   | 14  |     | 12  |     | 55    | 27        |  |  |
| B1.Б.03                                                            | Общее языкознание и история лингвистических учений                                  | 1              |       | 3          | 3    | 108              | 108      | 36           |       | 45     | 27        | 3      | 108   | 18  |     | 18  |     | 45  | 27        |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.Б.04                                                            | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                        | 1              |       | 3          | 3    | 108              | 108      | 36           |       | 45     | 27        | 3      | 108   |     | 36  |     |     | 45  | 27        |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.Б.05                                                            | Лингвистическая семантика                                                           |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 26           |       | 82     |           |        |       |     |     |     |     |     |           | 3      | 108   | 14  |     | 12  |     | 82    |           |  |  |
| B1.Б.06                                                            | Типологическое языкознание                                                          |                | 1     | 3          | 3    | 108              | 108      | 18           |       | 90     |           | 3      | 108   |     |     | 18  |     | 90  |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
|                                                                    |                                                                                     |                |       | 19         | 19   | 684              | 684      | 178          |       | 398    | 108       | 13     | 468   | 36  | 36  | 54  |     | 261 | 81        | 6      | 216   | 28  |     | 24  |     | 137   | 27        |  |  |
| Вариативная часть                                                  |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.01                                                            | Общая теория перевода                                                               |                | 1     | 3          | 3    | 108              | 108      | 36           |       | 72     |           | 3      | 108   | 18  |     | 18  |     | 72  |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.02                                                            | Практический курс первого иностранного языка                                        | 23             | 1     | 8          | 8    | 288              | 288      | 110          |       | 124    | 54        | 2      | 72    |     |     | 36  |     | 36  |           | 4      | 144   |     |     | 52  |     | 65    | 27        |  |  |
| B1.В.03                                                            | Практический курс второго иностранного языка                                        | 3              | 12    | 7          | 7    | 252              | 252      | 84           |       | 141    | 27        | 3      | 108   |     |     | 36  |     | 72  |           | 2      | 72    |     |     | 26  |     | 46    |           |  |  |
| B1.В.04                                                            | Переводческие технологии                                                            | 1              |       | 4          | 4    | 144              | 144      | 36           |       | 81     | 27        | 4      | 144   | 18  |     | 18  |     | 81  | 27        |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.05                                                            | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                | 23             | 1     | 5          | 5    | 180              | 180      | 66           |       | 60     | 54        | 1      | 36    |     |     | 18  |     | 18  |           | 2      | 72    |     |     | 26  |     | 19    | 27        |  |  |
| B1.В.ДВ.01                                                         | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1                                                      |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 14           |       | 94     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 14  |     | 94  |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.01.01                                                      | Основы делопроизводства и перевод деловой документации                              |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 14           |       | 94     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 14  |     | 94  |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.01.02                                                      | Основы сурдоперевода                                                                |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 14           |       | 94     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 14  |     | 94  |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.02                                                         | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2                                                      |                | 12    | 5          | 5    | 180              | 180      | 44           |       | 136    |           | 3      | 108   |     |     | 18  |     | 90  |           | 2      | 72    |     |     | 26  |     | 46    |           |  |  |
| B1.В.ДВ.02.01                                                      | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                             |                | 12    | 5          | 5    | 180              | 180      | 44           |       | 136    |           | 3      | 108   |     |     | 18  |     | 90  |           | 2      | 72    |     |     | 26  |     | 46    |           |  |  |
| B1.В.ДВ.02.02                                                      | Художественный перевод и редактирование                                             |                | 12    | 5          | 5    | 180              | 180      | 44           |       | 136    |           | 3      | 108   |     |     | 18  |     | 90  |           | 2      | 72    |     |     | 26  |     | 46    |           |  |  |
| B1.В.ДВ.03                                                         | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3                                                      |                | 3     | 1          | 1    | 36               | 36       | 22           |       | 14     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.03.01                                                      | Практический курс перевода (второй иностранный язык)                                |                | 3     | 1          | 1    | 36               | 36       | 22           |       | 14     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.03.02                                                      | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                             |                | 3     | 1          | 1    | 36               | 36       | 22           |       | 14     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.04                                                         | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4                                                      |                | 3     | 2          | 2    | 72               | 72       | 12           |       | 60     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.04.01                                                      | Синхронный перевод                                                                  |                | 3     | 2          | 2    | 72               | 72       | 12           |       | 60     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.04.02                                                      | Письменный перевод                                                                  |                | 3     | 2          | 2    | 72               | 72       | 12           |       | 60     |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.05                                                         | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5                                                      |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 26           |       | 82     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 26  |     | 82  |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.05.01                                                      | Последовательный перевод                                                            |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 26           |       | 82     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 26  |     | 82  |       |           |  |  |
| B1.В.ДВ.05.02                                                      | Переводческая скоропись                                                             |                | 2     | 3          | 3    | 108              | 108      | 26           |       | 82     |           |        |       |     |     |     |     |     | 3         | 108    |       |     | 26  |     | 82  |       |           |  |  |
|                                                                    |                                                                                     |                |       | 41         | 41   | 1476             | 1476     | 450          |       | 864    | 162       | 16     | 576   | 36  |     | 144 |     | 369 | 27        | 16     | 576   |     |     | 170 |     | 352   | 54        |  |  |
|                                                                    |                                                                                     |                |       | 60         | 60   | 2160             | 2160     | 628          |       | 1262   | 270       | 29     | 1044  | 72  | 36  | 198 |     | 630 | 108       | 22     | 792   | 28  |     | 194 |     | 489   | 81        |  |  |
| Блок 2.Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| Вариативная часть                                                  |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B2.В.01(П)                                                         | Научно-исследовательская работа                                                     |                | 234   | 33         | 33   | 1188             | 1188     | 4.5          | 4.5   | 1183.5 |           |        |       |     |     |     |     |     | 9         | 324    |       |     |     |     | 1.5 | 322.5 |           |  |  |
| B2.В.02(П)                                                         | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности |                | 3     | 9          | 9    | 324              | 324      | 144.5        | 144.5 | 179.5  |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| B2.В.03(П)                                                         | Преддипломная практика                                                              |                | 4     | 12         | 12   | 432              | 432      | 108.5        | 108.5 | 323.5  |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     | 1.5 | 322.5 |           |  |  |
|                                                                    |                                                                                     |                |       | 54         | 54   | 1944             | 1944     | 257.5        | 257.5 | 1686.5 |           |        |       |     |     |     |     |     |           | 9      | 324   |     |     |     | 1.5 | 322.5 |           |  |  |
|                                                                    |                                                                                     |                |       | 54         | 54   | 1944             | 1944     | 257.5        | 257.5 | 1686.5 |           |        |       |     |     |     |     |     |           | 9      | 324   |     |     |     | 1.5 | 322.5 |           |  |  |
| Блок 3.Государственная итоговая аттестация                         |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |
| Базовая часть                                                      |                                                                                     |                |       |            |      |                  |          |              |       |        |           |        |       |     |     |     |     |     |           |        |       |     |     |     |     |       |           |  |  |

План Учебный план магистратуры 'ФИЯ450402\_Лингвистика\_ПиП\_2020\_M\_o.plx', код направления 45.04.02, направленность (профиль) : Перевод и переводоведение (английский язык-немецкий язык), год начала подготовки 2020

| Курс 2 |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|--------|-------|-----|-----|-----|-------|-------|-----------|--------|-------|-----|-----|----|-------|-------|-----------|
| Сем. 3 |       |     |     |     |       |       |           | Сем. 4 |       |     |     |    |       |       |           |
| з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр  | ИКР   | СР    | Конт роль | з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР   | СР    | Конт роль |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 22  |       | 23    | 27        |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 22  |       | 23    | 27        |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 22  |       | 23    | 27        |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 1      | 36    |     |     | 22  |       | 14    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 1      | 36    |     |     | 22  |       | 14    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 1      | 36    |     |     | 22  |       | 14    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 12  |       | 60    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 12  |       | 60    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 2      | 72    |     |     | 12  |       | 60    |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 9      | 324   |     |     | 100 |       | 143   | 81        |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 9      | 324   |     |     | 100 |       | 143   | 81        |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
| 6      | 216   |     |     |     | 1.5   | 214.5 |           | 18     | 648   |     |     |    | 1.5   | 646.5 |           |
| 9      | 324   |     |     |     | 144.5 | 179.5 |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           | 12     | 432   |     |     |    | 108.5 | 323.5 |           |
| 15     | 540   |     |     |     | 146   | 394   |           | 30     | 1080  |     |     |    | 110   | 970   |           |
| 15     | 540   |     |     |     | 146   | 394   |           | 30     | 1080  |     |     |    | 110   | 970   |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |
|        |       |     |     |     |       |       |           |        |       |     |     |    |       |       |           |

| Индекс           | Наименование                                                                             | Форма контроля |       | з.е.       |      | Итого акад.часов |          |              |     |     |          | Курс 1 |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|------------|------|------------------|----------|--------------|-----|-----|----------|--------|-------|-----|-----|----|-----|-----|----------|--------|-------|-----|-----|----|-----|----|----------|
|                  |                                                                                          | Экзамен        | Зачет | Экспертное | Факт | Экспертное       | По плану | Контакт часы | ИКР | СР  | Контроль | Сем. 1 |       |     |     |    |     |     |          | Сем. 2 |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       |            |      |                  |          |              |     |     |          | з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР | СР  | Контроль | з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР | СР | Контроль |
| БЗ.Б.01(Д)       | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты |                |       | 6          | 6    | 216              | 216      | 30           | 30  | 186 |          |        |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       | 6          | 6    | 216              | 216      | 30           | 30  | 186 |          |        |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       | 6          | 6    | 216              | 216      | 30           | 30  | 186 |          |        |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
| ФТД.Факультативы |                                                                                          |                |       |            |      |                  |          |              |     |     |          |        |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       |            |      |                  |          |              |     |     |          |        |       |     |     |    |     |     |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
| ФТД.01           | Когнитивная лингвистика                                                                  |                | 1     | 3          | 3    | 108              | 108      | 18           |     | 90  |          | 3      | 108   |     |     | 18 |     | 90  |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
| ФТД.02           | Социолингвистика                                                                         |                | 1     | 3          | 3    | 108              | 108      | 18           |     | 90  |          | 3      | 108   |     |     | 18 |     | 90  |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       | 6          | 6    | 216              | 216      | 36           |     | 180 |          | 6      | 216   |     |     | 36 |     | 180 |          |        |       |     |     |    |     |    |          |
|                  |                                                                                          |                |       | 6          | 6    | 216              | 216      | 36           |     | 180 |          | 6      | 216   |     |     | 36 |     | 180 |          |        |       |     |     |    |     |    |          |

План Учебный план магистратуры 'ФИЯ450402\_Лингвистика\_ПиП\_2020\_M\_o.plx', код направления 45.04.02, направленность (профиль) : Перевод и переводоведение (английский язык-немецкий язык), год начала подготовки 2020

| Курс 2 |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |
|--------|-------|-----|-----|----|-----|----|-----------|------|-------|-----|-----|----|-----|-----|-----------|
| Сем. 3 |       |     |     |    |     |    | Сем. 4    |      |       |     |     |    |     |     |           |
| з.е.   | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр | ИКР | СР  | Конт роль |
|        |       |     |     |    |     |    |           | 6    | 216   |     |     |    | 30  | 186 |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           | 6    | 216   |     |     |    | 30  | 186 |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           | 6    | 216   |     |     |    | 30  | 186 |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |
|        |       |     |     |    |     |    |           |      |       |     |     |    |     |     |           |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                                                      | Тип |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ОК-1       | способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме            | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                              |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-2       | способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума           | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                              |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-3       | владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов                                                                                           | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-4       | готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                      |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-5       | способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации                                                                                                                   | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.04    | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                    |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-6       | готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию                                                                                                               | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                      |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-7       | владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач                                                                                                              | ОК  |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                       |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                    |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                        |     |
| ОК-8       | владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи                                                         | ОК  |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                       |     |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                  | Тип |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ФТД.01     | Когнитивная лингвистика                                                                                                                                                                                                                                     |     |
| ФТД.02     | Социолингвистика                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| ОК-9       | способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-10      | способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях                                                                                                                                                                      | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-11      | способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны                                                                                                                                                                              | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-12      | способностью использовать действующее законодательство                                                                                                                                                                                                      | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-13      | готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии                                                                                                                                                            | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.04    | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-14      | готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства                                                                                                                                                                           | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-15      | способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития                                                                                                                                             | ОК  |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОК-16      | способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности                                                                                                             | ОК  |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |



| Индекс        | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                  | Тип |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ОПК-1         | владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка                                                         | ОПК |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОПК-2         | владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков         | ОПК |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОПК-3         | владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка | ОПК |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОПК-4         | владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах                                                                                           | ОПК |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.В.03       | Практический курс второго иностранного языка                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОПК-5         | владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения                                                                                                                                                                                       | ОПК |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                    |     |
| ОПК-6         | владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка                                                                                                | ОПК |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                                                                                   |     |

| Индекс        | Содержание                                                                                                                                                                              | Тип |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                                            |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                 |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                                                 |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                 |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-7         | способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках | ОПК |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                      |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-8         | способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках                           | ОПК |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                      |     |
| Б1.В.ДВ.01.02 | Основы сурдоперевода                                                                                                                                                                    |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-9         | готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения                                                              | ОПК |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                               |     |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                                            |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                 |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                                                 |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-10        | владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме                                                                                               | ОПК |
| Б1.Б.02       | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                            |     |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                               |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-11        | способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения                                                                                                              | ОПК |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                               |     |
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                                                                                                                      |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                |     |
| ОПК-12        | владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности                 | ОПК |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                      |     |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                              | Тип |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.01    | Общая теория перевода                                                                                                                                                                                   |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ОПК-13     | способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                      |     |
| Б1.Б.05    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.01    | Общая теория перевода                                                                                                                                                                                   |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ОПК-14     | владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности                                                                                                                | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                      |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ОПК-15     | способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач     | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                            |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                              |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ФТД.01     | Когнитивная лингвистика                                                                                                                                                                                 |     |
| ФТД.02     | Социолингвистика                                                                                                                                                                                        |     |
| ОПК-16     | способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности                                                              | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                            |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ОПК-17     | владением современной информационной и библиографической культурой                                                                                                                                      | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                            |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                |     |
| ОПК-18     | способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума        | ОПК |
| Б1.Б.04    | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                            |     |

| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                             | Тип |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-19     | способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования                                              | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-20     | готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных                                                                      | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-21     | способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы                     | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.02    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-22     | владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок                        | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-23     | способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-24     | способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования                                                                                           | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-25     | способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач                           | ОПК |
| Б1.Б.01    | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                              |     |
| Б1.Б.06    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                               |     |
| ОПК-26     | способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость                                                                     | ОПК |

| Индекс                          | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                               | Тип |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.Б.01                         | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.06                         | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-27                          | готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям                                                                                                                                                                                                        | ОПК |
| Б1.Б.01                         | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.06                         | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-28                          | способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) | ОПК |
| Б1.Б.04                         | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.В.ДВ.01.01                   | Основы делопроизводства и перевод деловой документации                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-29                          | владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию                                                                                                                                                          | ОПК |
| Б1.Б.04                         | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-30                          | владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов                                                                                                                          | ОПК |
| Б1.Б.01                         | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.04                         | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-31                          | владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом                                                                                                                                                                                                     | ОПК |
| Б1.Б.01                         | Методология лингвистического исследования                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б1.Б.04                         | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| ОПК-32                          | владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации                                                                                                                                                                                         | ОПК |
| Б1.Б.02                         | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б3.Б.01(Д)                      | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                 |     |
| Вид деятельности: переводческая |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| ПК-16                           | владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях                                                    | ПК  |
| Б1.В.04                         | Переводческие технологии                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| Б1.В.05                         | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.01.01                   | Основы делопроизводства и перевод деловой документации                                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б1.В.ДВ.02.01                   | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                  |     |

| Индекс        | Содержание                                                                                                                                                    | Тип |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                       |     |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода (второй иностранный язык)                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                                                                                            |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                           |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                        |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                      |     |
| ПК-17         | владением способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода                                                 | ПК  |
| Б1.В.01       | Общая теория перевода                                                                                                                                         |     |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Основы делопроизводства и перевод деловой документации                                                                                                        |     |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода (второй иностранный язык)                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                                                                                            |     |
| Б1.В.ДВ.05.01 | Последовательный перевод                                                                                                                                      |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                           |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                        |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                      |     |
| ПК-18         | способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм | ПК  |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                                                                                                                  |     |
| Б1.В.03       | Практический курс второго иностранного языка                                                                                                                  |     |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Основы делопроизводства и перевод деловой документации                                                                                                        |     |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода (второй иностранный язык)                                                                                                          |     |
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                                                                                            |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                           |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                        |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                      |     |
| ПК-19         | владением навыками стилистического редактирования перевода, в том числе художественного                                                                       | ПК  |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                       |     |
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                                                                                            |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                           |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                        |     |

| Индекс        | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Тип |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                          |     |
| ПК-20         | способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста                                             | ПК  |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.01.02 | Основы сурдоперевода                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.05.01 | Последовательный перевод                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                          |     |
| ПК-21         | владением системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода                                                                                                                                                                                             | ПК  |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.05.02 | Переводческая скоропись                                                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                          |     |
| ПК-22         | владением навыками синхронного перевода с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный язык и знаком с принципами организации синхронного перевода в международных организациях и на международных конференциях | ПК  |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.04.01 | Синхронный перевод                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                          |     |
| ПК-23         | владением этикой устного перевода                                                                                                                                                                                                                                                                 | ПК  |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                           |     |
| Б1.В.ДВ.05.01 | Последовательный перевод                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |

| Индекс                                     | Содержание                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Тип |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Б2.В.02(П)                                 | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б2.В.03(П)                                 | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д)                                 | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                              |     |
| ПК-24                                      | владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)                                                                        | ПК  |
| Б1.В.05                                    | Практический курс перевода (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| Б1.В.ДВ.02.01                              | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б1.В.ДВ.03.02                              | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| Б1.В.ДВ.05.01                              | Последовательный перевод                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
| Б2.В.02(П)                                 | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности                                                                                                                                                                                                                   |     |
| Б2.В.03(П)                                 | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д)                                 | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                              |     |
| Вид деятельности: научно-исследовательская |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| ПК-32                                      | готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач | ПК  |
| Б1.Б.02                                    | Теория и практика межкультурной коммуникации                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| Б1.Б.03                                    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
| Б1.Б.05                                    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.Б.06                                    | Типологическое языкознание                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| Б1.В.01                                    | Общая теория перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| Б2.В.01(П)                                 | Научно-исследовательская работа                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б2.В.03(П)                                 | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д)                                 | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                              |     |
| ФТД.01                                     | Когнитивная лингвистика                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| ФТД.02                                     | Социолингвистика                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| ПК-33                                      | способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту                                                                                                                                                                    | ПК  |
| Б1.Б.05                                    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
| Б1.В.01                                    | Общая теория перевода                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| Б2.В.01(П)                                 | Научно-исследовательская работа                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Б2.В.03(П)                                 | Преддипломная практика                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
| Б3.Б.01(Д)                                 | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                                                                                                                              |     |
| ФТД.01                                     | Когнитивная лингвистика                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| ФТД.02                                     | Социолингвистика                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |



| Индекс     | Содержание                                                                                                                                                                                       | Тип |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ПК-34      | владением современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации | ПК  |
| Б1.Б.05    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                        |     |
| Б1.В.04    | Переводческие технологии                                                                                                                                                                         |     |
| Б2.В.03(П) | Преддипломная практика                                                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                         |     |
| ПК-35      | владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля                                                                                                            | ПК  |
| Б1.Б.04    | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии                                                                                                                                     |     |
| Б1.В.04    | Переводческие технологии                                                                                                                                                                         |     |
| Б2.В.01(П) | Научно-исследовательская работа                                                                                                                                                                  |     |
| Б2.В.03(П) | Преддипломная практика                                                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                         |     |
| ПК-36      | способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования   | ПК  |
| Б1.Б.03    | Общее языкознание и история лингвистических учений                                                                                                                                               |     |
| Б1.Б.05    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                        |     |
| Б1.В.01    | Общая теория перевода                                                                                                                                                                            |     |
| Б2.В.01(П) | Научно-исследовательская работа                                                                                                                                                                  |     |
| Б2.В.03(П) | Преддипломная практика                                                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                         |     |
| ПК-37      | владением основами современной информационной и библиографической культуры                                                                                                                       | ПК  |
| Б1.Б.05    | Лингвистическая семантика                                                                                                                                                                        |     |
| Б1.В.04    | Переводческие технологии                                                                                                                                                                         |     |
| Б2.В.03(П) | Преддипломная практика                                                                                                                                                                           |     |
| Б3.Б.01(Д) | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты                                                                                                         |     |

| Индекс        | Наименование                                                 | Формируемые компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1            | Дисциплины (модули)                                          | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37 |
| Б1.Б          | Базовая часть                                                | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-19; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37                                                         |
| Б1.Б.01       | Методология лингвистического исследования                    | ОК-7; ОК-8; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-30; ОПК-31                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Б1.Б.02       | Теория и практика межкультурной коммуникации                 | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОПК-10; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-32; ПК-32                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Б1.Б.03       | Общее языкознание и история лингвистических учений           | ОК-1; ОК-2; ОК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ПК-32; ПК-36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Б1.Б.04       | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | ОК-5; ОК-13; ОПК-18; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ПК-35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.Б.05       | Лингвистическая семантика                                    | ОПК-6; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-13; ПК-19; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-36; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Б1.Б.06       | Типологическое языкознание                                   | ОК-4; ОК-6; ОК-8; ОК-16; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ПК-32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Б1.В          | Вариативная часть                                            | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-28; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Б1.В.01       | Общая теория перевода                                        | ОПК-12; ОПК-13; ПК-17; ПК-32; ПК-33; ПК-36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.В.02       | Практический курс первого иностранного языка                 | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-9; ПК-18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Б1.В.03       | Практический курс второго иностранного языка                 | ОПК-4; ПК-18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Б1.В.04       | Переводческие технологии                                     | ПК-16; ПК-34; ПК-35; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.В.05       | Практический курс перевода (первый иностранный язык)         | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Б1.В.ДВ.01    | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1                               | ОПК-8; ПК-20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Б1.В.ДВ.01.01 | Основы делопроизводства и перевод деловой документации       | ОПК-28; ПК-16; ПК-17; ПК-18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Б1.В.ДВ.01.02 | Основы сурдоперевода                                         | ОПК-8; ПК-20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Б1.В.ДВ.02    | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2                               | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-6; ОПК-9; ПК-16; ПК-19; ПК-20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по устному переводу (первый иностранный язык)      | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-6; ОПК-9; ПК-16; ПК-20; ПК-21; ПК-23; ПК-24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Б1.В.ДВ.02.02 | Художественный перевод и редактирование                      | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-6; ОПК-9; ПК-16; ПК-19; ПК-20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Б1.В.ДВ.03    | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3                               | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода (второй иностранный язык)         | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.В.ДВ.03.02 | Практикум по устному переводу (второй иностранный язык)      | ОПК-1; ОПК-4; ОПК-6; ПК-20; ПК-21; ПК-23; ПК-24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Б1.В.ДВ.04    | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4                               | ОПК-11; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Б1.В.ДВ.04.01 | Синхронный перевод                                           | ПК-22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Индекс        | Наименование                                                                             | Формируемые компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б1.В.ДВ.04.02 | Письменный перевод                                                                       | ОПК-11; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Б1.В.ДВ.05    | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5                                                           | ПК-21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Б1.В.ДВ.05.01 | Последовательный перевод                                                                 | ПК-17; ПК-20; ПК-23; ПК-24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б1.В.ДВ.05.02 | Переводческая скоропись                                                                  | ПК-21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Б2            | Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)                              | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Б2.В          | Вариативная часть                                                                        | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Б2.В.01(П)    | Научно-исследовательская работа                                                          | ПК-32; ПК-33; ПК-35; ПК-36                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Б2.В.02(П)    | Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности      | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Б2.В.03(П)    | Преддипломная практика                                                                   | ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Б3            | Государственная итоговая аттестация                                                      | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37 |
| Б3.Б          | Базовая часть                                                                            | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37 |
| Б3.Б.01(Д)    | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-9; ОПК-10; ОПК-11; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-20; ОПК-21; ОПК-22; ОПК-23; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27; ОПК-28; ОПК-29; ОПК-30; ОПК-31; ОПК-32; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-20; ПК-21; ПК-22; ПК-23; ПК-24; ПК-32; ПК-33; ПК-34; ПК-35; ПК-36; ПК-37 |
| ФТД           | Факультативы                                                                             | ОК-8; ОПК-15; ПК-32; ПК-33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ФТД.01        | Когнитивная лингвистика                                                                  | ОК-8; ОПК-15; ПК-32; ПК-33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ФТД.02        | Социолингвистика                                                                         | ОК-8; ОПК-15; ПК-32; ПК-33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                             | Итого                                   |        |               |      |       |        | Курс 1 |       |       | Курс 2 |       |       |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|---------------|------|-------|--------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|
|                                                             | Баз. %                                  | Вар. % | ДВ(от Вар.) % | з.е. |       |        | Всего  | Сем 1 | Сем 2 | Всего  | Сем 3 | Сем 4 |
|                                                             |                                         |        |               | Мин. | Макс. | Факт   |        |       |       |        |       |       |
| Итого (с факультативами)                                    |                                         |        |               | 115  | 136   | 126    | 66     | 35    | 31    | 60     | 24    | 36    |
| Итого по ОП (без факультативов)                             |                                         |        |               | 114  | 126   | 120    | 60     | 29    | 31    | 60     | 24    | 36    |
| Дисциплины (модули)                                         | 32%                                     | 68%    | 34.1%         | 57   | 60    | 60     | 51     | 29    | 22    | 9      | 9     |       |
| Базовая часть                                               |                                         |        |               | 10   | 20    | 19     | 19     | 13    | 6     |        |       |       |
| Вариативная часть                                           |                                         |        |               | 40   | 47    | 41     | 32     | 16    | 16    | 9      | 9     |       |
| Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) | 0%                                      | 100%   | 0%            | 51   | 57    | 54     | 9      |       | 9     | 45     | 15    | 30    |
| Вариативная часть                                           |                                         |        |               | 51   | 57    | 54     | 9      |       | 9     | 45     | 15    | 30    |
| Государственная итоговая аттестация                         |                                         |        |               | 6    | 9     | 6      |        |       |       | 6      |       | 6     |
| Базовая часть                                               |                                         |        |               | 6    | 9     | 6      |        |       |       | 6      |       | 6     |
| Факультативы                                                |                                         |        |               | 1    | 10    | 6      | 6      | 6     |       |        |       |       |
| Учебная нагрузка (акад.час/нед)                             | ОП, факультативы (в период ТО)          |        |               |      |       | 59.8   | -      | 65.9  | 57.7  | -      | 52.4  |       |
|                                                             | ОП, факультативы (в период экз. сессий) |        |               |      |       | 45     | -      | 54    | 40.5  | -      | 40.5  |       |
|                                                             | в период гос. экзаменов                 |        |               |      |       |        | -      |       |       | -      |       |       |
| Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)                | ОП                                      |        |               |      |       | 19     | -      | 17.5  | 18    | -      | 22.6  |       |
| Обязательные формы контроля                                 | ЭКЗАМЕН (Эк)                            |        |               |      |       |        | 7      | 4     | 3     | 3      | 3     |       |
|                                                             | ЗАЧЕТ (За)                              |        |               |      |       |        | 11     | 6     | 5     | 2      | 2     |       |
| Процент ... занятий от аудиторных (%)                       | лекционных                              |        |               |      |       | 15.93% |        |       |       |        |       |       |